PQ-Proportional Valves with integrated Electronics D691 Series ISO 4401 Size 05

D691 Series Proportional Control PQ-Valves Two stage with

The proportional control PQ-Valves D691 Series are dual function valves for 2x2-, 3-, 4- and 5-way applications.

The PQ-Valves **modulate** a fluid flow and **control** in closed loop a pressure (upper or lower pressure limit). The valves are suitable for pressure control and pressure limiting applications.

integrated in the valve. For over 15 years MOOG has

and a pressure transducer are

built PQ-Valves with integrated electronics. During this time more than 30 000 PQ-Valves have been delivered and successfully applied to injection molding, heavy industry, presses and paper processing. The valves have proved to be reliable especially when high dynamic performance is required. The valves have been continually developed. With MOOG's new ServoJet pilot stage a further step has been taken in the direction of energy saving and robustness.

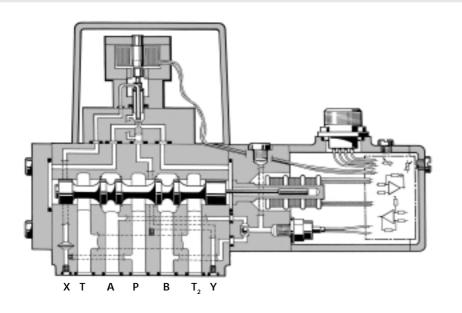
This pilot stage uses the jet pipe principle which for over 8 years has been operating reliably in different MOOG valves. The integrated valve electronics require either 24 Volt DC or a ± 15 Volt DC power supply.

CE The valve series described in this catalogue have successfully passed EMC tests required by EC Directive. Please take notice of the respective references in the electronics section.

The control electronics for the spool position and pressure loops

Operational features

- Considerably **improved flow recovery** (more than 90% of the pilot stage internal leakage flow) contributes to energy saving, especially for machines with multiple valves.
- Improved dynamics due to high natural frequency. (500 Hz) of the ServoJet pilot stage.
- ☐ Reliable operation. The high pressure recovery of the ServoJet stage (more than 80 % △p at 100 % command signal) provides higher spool driving forces and ensures enhanced spool position repeatability.
- **Operational with only 15 bar pilot pressure.** With this a robust proportional control valve for low pressure systems is available.
- The pilot stage **filter** has almost unlimited life due to the **200 µm** nominal fineness.
- ☐ Improved frequency response allows high spool position loop gain. The high loop gain provides excellent static and dynamic response, resulting in superior control system performance.
- **Fail-safe** version with defined safe spool position using a spring, a poppet valve or by external supply cut off.



2-stage Proportional PQ-Valve D691 Series

Our quality management system is certified in accordance with DIN EN ISO 9001.



This catalogue is for users with technical knowledge. To ensure that all necessary characteristics for function and safety of the system are given, the user has to check the suitability of the products described here. In case of doubt please contact MOOG.

MOOG

Flow rate mode

An electrical command signal (flow rate set point) is applied to the integrated position controller which drives the valve coil. The position transducer (LVDT) which is excited via an oscillator measures the position of the spool (actual value, position voltage). This signal is then demodulated and fed back to the controller where it is compared with the command signal. The controller drives the pilot valve until the error between command signal and feedback signal is zero. Thus the position of the spool is proportional to the electrical command signal.

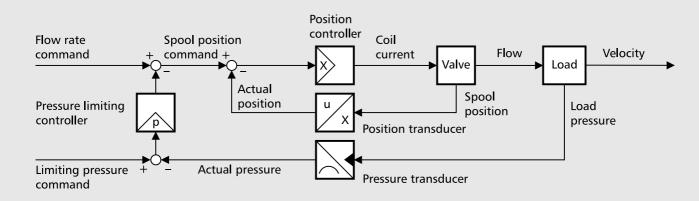
Flow rate and pressure drop

The actual flow is dependent upon electrical command signal and valve pressure drop. The flow for a given valve pressure drop can be calculated using the square root function for sharp edged orifices as follows:



- Q [I/min] = calculated flow
- Q_{N} [l/min] = rated flow
- $\Delta \ddot{p}$ [bar] = actual valve pressure drop

$$\Delta p_{N}$$
 [bar] = rated valve pressure drop



Pressure control mode

The afore mentioned flow rate control is superimposed with a pressure limiting control. Both command signals (external flow command signal and limiting pressure command signal) must always be present.

The difference between external flow command signal and output signal of the pressure limiting controller results in a spool position command signal. This output signal is zero as long as the actual pressure is smaller than the limiting pressure command value. If the actual pressure value exceeds the limiting pressure command value, the pressure limiting controller reduces the spool position command signal until the actual pressure value equals the limiting pressure command value.

If instead of pressure limiting a pressure control has to be installed, the external flow command signal must be selected that high, so that the limiting function actually occurs. This is necessary because the pressure limiting controller can only reduce the spool position command. The external flow command signal should be larger than 30 % of rated signal (see diagrams on page 4).

External pilot pressure

If large flow rates with high valve pressure drop are required an appropriate higher pilot pressure has to be chosen to overcome the flow forces. An approximate value can be calculated as follows:

$$p_{\chi} \geq 1,7 \cdot 10^{-2} \cdot \frac{Q}{A_{K}} \cdot \sqrt{\Delta p}$$

Q [l/min] = max. flow Δp [bar] = valve pressure drop with Q

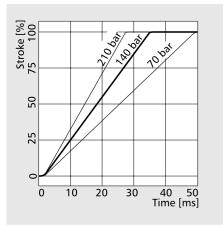
 A_{K} [cm²] = spool drive area

 p_{χ} [bar] = pilot pressure

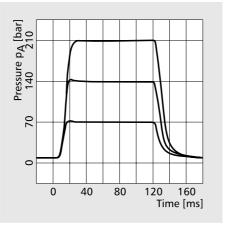
The pilot pressure p_x has to be at least 15 bar above the return pressure of the pilot stage.

D691 Series Typical characteristic curves Flow and pressure response

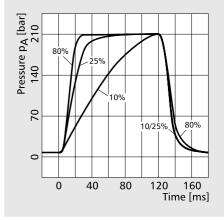
Flow step response



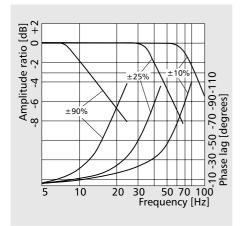
Pressure step response



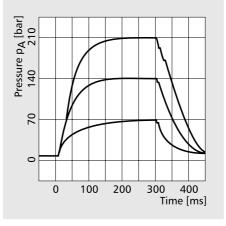
Optimised and measured with entrapped fluid volume of 1000 $\rm cm^3.$ Valve flow command 80 % of rated.



Frequency response (flow)



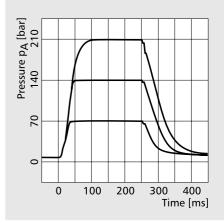
Frequency response data measured at 140 bar pilot pressure, fluid viscosity of 32 mm²/s and fluid temperature of 40 $^{\circ}$ C.

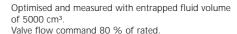


Optimised for entrapped fluid volume of 1000 cm³ but measured with 5000 cm³. Valve flow command 80 % of rated.

Optimised and measured with entrapped fluid volume of 1000 cm³.

Valve flow command 10 / 25 / 80 % of rated.

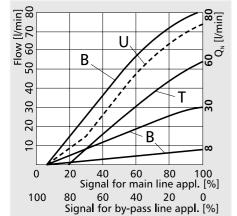




Examples for pressure step response show the effect of valve flow setting and entrapped fluid volume on pressure control dynamics. Valve type D691-...Q30 KB... with

optimized PID pressure limiting controller

at operating pressure $p_p = 250$ bar.



Flow vs. signal curve

at $\Delta p_{N} = 5$ bar per land Spool B: ~critical lap, linear characteristic Spool U: ~critical lap, curvilinear characteristic (5-way only)

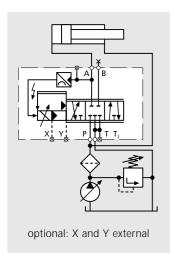
Spool T: ~20 % overlap, linear characteristic

Note: It is necessary to adapt the valve p-electronics to the load conditions for any new application. If required please contact MOOG for assistance.

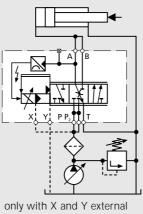
D691 Series Application notes

MOOG

3-way valve in main line

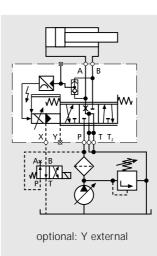


5-way valve in main line

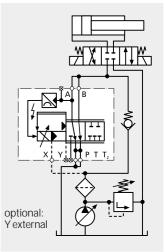


P and T ports interchanged, not conforming to ISO 4401

4-way valve in main line



2x2-way valve in by-pass line (bleed off)



The device operates as a 3-way pressure reducing valve with flow from $P \blacklozenge A$ or $A \blacklozenge T$. Only one load port (A) is used.

The device operates like the 3way PQ-Valve but with doubled flow rate into the load. A directional change of the load motion requires an external force.

Without shuttle valve.

The device operates from $P \blacklozenge A$ like a 3-way PQ-Valve. In the opposite direction $P \blacklozenge B$ it allows only flow modulation. By this means the direction of load motion can be reversed (open loop velocity control for load retract).

With shuttle valve.

The device operates as an electrically adjustable 4-way throttle valve, i. e. the load can be operated with pressure control in both directions of motion.

Only one of the load ports is pressure controlled. The shuttle valve transmits the driving (higher) load pressure to the single pressure transducer. An electronic logic circuit provides for the coordination of motion direction and pressure control depending on the polarity of the flow rate command signal. The other port is more or less open to tank line which is provided by the special spool land location. The spring centered fail-safe version requires external pilot supply port X to be used.

The device has parallel flow pathes and operates as electrically adjustable pressure relief valve from $A \blacklozenge T$ and $B \blacklozenge T_2$, respectively. At zero command signal the valve is fully open, i. e. the pressure in the load ports is zero apart from minor pres-sure build up due to line losses. A minimum pilot pressure ($p_x > 15$ bar) has to be secured. This can be achieved by a check valve with 15 bar cracking pressure (as shown) or by a separate pilot supply pump.

Venting of pressure transducer

Before first operation of the valve the internal lines of the pressure transducer must be carefully vented.

When selecting the installation position of the valve care must be taken that the bleeding screw can become effective.

If the load is located higher than the PQ-Valve the load also must be vented at its highest point. **Caution: Vent only at reduced**

pressure! Danger of injury!

D691 Series Valve electronics with supply voltage 24 Volt

Command signal for flow Q

Voltage command 0 to ±10 V The spool stroke of the valve is proportional to $(U_1 - U_2)$. 100 % valve opening P A und B T is achieved at +10 V input signal. At 0 V command the spool is in a centred position.

Current command 0 to ±10 mA (4 to 20 mA resp.)

The spool stroke of the valve is proportional to I_4 (I_4 -12 mA resp.). 100 % valve opening P ♦ A and B ▶ T is achieved at +10 mA (20 mA resp.) input signal. At 0 mA (12 mA resp.) command the spool is in a centred position.

General requirements

- Supply 24 VDC, min.19 VDC, max. 32 VDC. Current consumption max. 300 mA
- All signal lines, also those of external transducers, shielded
- \square Shielding connected radially to \perp (0 V), power supply side, and connected to the mating connector housing (EMC)
- **EMC**: Meets the requirements of EN 55011/03.91 class B, EN 50081-1/01.92, and EN 50082-2/03.95, perf. crit. class A
- □ Protective grounding lead ≥0,75 mm²
- Note: When making electrical connections to the valve (shield, protective grounding) appropriate measures must be taken to ensure that locally different earth potentials do not result in excessive ground currents. See also MOOG Application Note AM 353 E

Wiring for valves with 11+PE pole connector

to DIN 43 651 and mating connector (metal shell) with leading protective grounding connection (\pm)

nector Mating Cabinet Function connector side	Voltage command	Current co	mmand				
Supply	24 \	24 VDC (min. 19 VDC, max. 32 VDC)					
Supply / Signal ground		⊥ (0 V)					
Enabled Not enabled	U ₃₋₂ > +8, U ₃₋₂ < +6,	5 VDC I = 1,2 5 VDC	2 mA at 24 VDC				
Input rated command Q	0 to ± 10 V Input resistance 50 k Ω	0 to ± 10 mA Load resistance 500 Ω	4 to 20 mA Load resistance 250 Ω				
not used							
Output actual value spool position (Q) (differential)		0 to ±10 V R _a : approx. 20 k Ω					
Enable and / or supply acknowledged	U ₈₋₂ > +8,5 U ₈₋₂ < +6,5	VDC = ok. VDC = not ok. Outpu	it I _{max} : 20 mA				
Input rated command p	0 to +10 V Input resistance 50 k Ω	0 to +10 mA Load resistance 500 Ω	4 to 20 mA Load resistance 250 Ω				
Output actual value p*	0 to +10 V Output resistance 10 k Ω	0 to +10 mA Load resistance max. 1k Ω	4 to 20 mA Load resistance max.500 Ω				
Position error, logic	U ₁₁₋₂ > +8,5 U ₁₁₋₂ < +6,5	VDC: <30 % VDC: >30 % Output	t I _{max} : 20 mA				
Protective grounding							

Command signal for pressure p Actual value spool position (Q) Voltage command 0 to +10 V Valves with voltage and The controlled load pressure is current command input proportional to $(U_0 - U_0)$. 100 % The actual value, i. e. the spool rated pressure is achieved at

+10 V input signal.

(4 to 20 mA resp.)

(20 mA resp.) input signal.

position, can be measured between pins 6 and 7. This signal can be used for monitoring and fault detection purposes. The Current command 0 to +10 mA signal must be measured with a voltmeter having an input im-The controlled load pressure is pedance greater than 1 M Ω (diaproportional to I. 100 % rated gram below, left). The spool pressure is achieved at +10 mA stroke range corresponds to ±10 V. The centred position is at 0 V. +10 V corresponds to 100 %

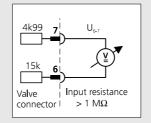
valve opening P A.

with a machine control system the differential input circuit must be applied (diagram below, right).

Actual value pressure p

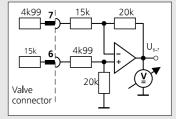
Signal levels for actual pressure output ($U_{10} - U_2$ and I_{10} resp.) are given in the wiring table beloow. Note: When the p-potentiometer is readjusted with reference to a manometer this output will not change.

Circuit diagram for measurement of actual value U₆₇ (spool position)



If the actual value shall be used

Measurement between pin 6 and signal ground results in an actual value of +2,5 V to +13,5 V.



D691 Series Valve electronics with supply voltage ±15 Volt

MOOG

Command signal for flow Q

Voltage command 0 to ±10 V The spool stroke of the valve is proportional to $(U_4 - U_3)$. 100 % valve opening P \blacklozenge A und B \blacklozenge T is achieved at +10 V input signal. At 0 V command the spool is in a centred position.

Current command 0 to ± 10 mA (4 to 20 mA resp.)

The spool stroke of the valve is proportional to I_4 ($I_4 - 12$ mA resp.). 100 % valve opening P A and B T is achieved at +10 mA (20 mA resp.) input signal. At 0 mA (12 mA resp.) command the spool is in a centred position. Command signal for pressure p Voltage command 0 to +10 V The controlled load pressure is proportional to $(U_9 - U_3)$. 100 % rated pressure is achieved at +10V input signal.

Current command 0 to +10 mA (4 to 20 mA resp.)

The controlled load pressure is proportional to I_{g} . 100% rated pressure is achived at +10 mA (20 mA resp.) input signal.

Actual value spool position (Q)

Signal levels for actual flow output ($U_6 - U_3$ and I_6 resp.) are given in the wiring table below.

Actual value pressure p

Signal levels for actual pressure output ($U_{10} - U_3$ and I_{10} resp.) are given in the wiring table below. **Note:** When the **p**-potentiometer is readjusted with reference to a manometer this output will not change.

General requirements

Supply ±15 VDC ±3 %. Current consumption max. ±300 mA
All signal lines, also those of external transducers, shielded
Shielding connected radially to ⊥ (0 V), power supply side, and connected to the mating connector housing (EMC)

EMC: Meets the requirements of EN 55011/03.91 class B, EN 50081-1/01.92, and EN 50082-2/03.95, perf. crit. class A

□ Protective grounding lead ≥0,75 mm²

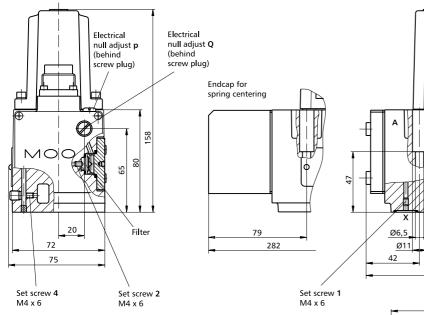
☐ Note: When making electrical connections to the valve (shield, protective grounding) appropriate measures must be taken to ensure that locally different earth potentials do not result in excessive ground currents. See also MOOG Application Note AM 353 E

Wiring for valves with 11+PE pole connector

to DIN 43 651 and mating connector (metal shell) with leading protective grounding connection (\pm)

	Valve Connector												
i	_/	/ Mating connector Cabinet side		Function	Voltage command	Voltage command Current command							
-	7			Supply									
-	2			Supply	-15 VDC ±3 %								
-	3			Supply / Signal ground	⊥ (0 V)								
-			Input rated command Q	0 to ± 10 V Input resistance 100 k Ω	0 to ± 10 mA Load resistance 400 Ω	4 to 20 mA Load resistance 200 Ω							
-			not used										
			Output actual value spool position (Q)	0 to ± 10 V Output resistance 10 k Ω	0 to ± 10 mA Load resistance max. 500 Ω	4 to 20 mA Load resistance max.500 Ω							
×			Relay output	24 VDC, max. 0,5 A. For inductive loads a corresponding commutating diode is necessary. The relay contact deenergizes and the pilot stage is disconnected when a supply voltage becomes less than 1 (thus also in case of a cable break). The spool then moves to the determined position without electrical sup Cable break of the \perp - wire will not be monitored.									
-	9			Input rated command p	0 to +10 V Input resistance 100 k Ω	0 to +10 mA Load resistance 500 Ω	4 to 20 mA Load resistance 250 Ω						
-			Output actual value p*	0 to +10 V Output resistance 10 k Ω	0 to +10 mA Load resistance max. 500 Ω	4 to 20 mA Load resistance max. 500 Ω							
-				not used									
Ĺ	₽		. <u>PE</u> .	Protective grounding									
L			-	* not affected by p -potention	neter (pages 8 and 9)								

D691 Series Installation drawing Spare parts, Accessories

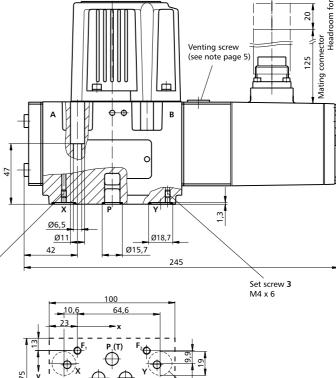


The mounting manifold must conform to ISO 4401-05-05-0-94. Attention: notice O-ring recess dia of X and Y ports.

For valves in 4/3-way version with $Q_N > 60 I$ / min and in 2x2way version the non standard 2nd return port T₂ must be used. With 5-way version the P and T ports are interchanged, i.e. T changes to P, T_2 changes to P_2 and P changes to T.

For maximum flow the manifold ports P, A, B, T and T₂ require to have Ø 11,5 mm (deviation from standard).

Mounting surface needs to be flat within 0,02 mm. Average surface finish value Ra better than 1µm.



disconnecting

20

	Р	А	В	Т	T ₂	Х	Υ	F ₁	F_2	F_3	F_4
	Ø11,5	Ø11,5	Ø11,5	Ø11,5	Ø11,5	Ø6,3	Ø6,3	M6	M6	M6	M6
Х	27	16,7	37,3	3,2	50,8	-8	62	0	54	54	0
у	6,3	21,4	21,4	32,5	32,5	11	11	0	0	46	46

(P)

O-ring recess dia

on valve body

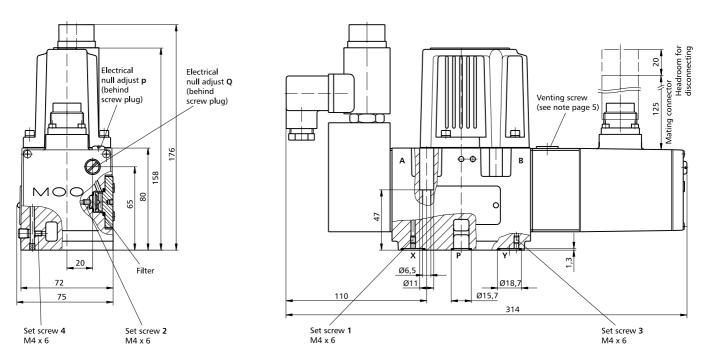
Conversion instruction

for operation with internal or	Pilot flow	Set screv	№ M4 x 6	Pilot flow	Set screw M4 x 6		
external pilot connection	supply	bore 1	bore 2	return	bore 3	bore 4	
	Internal P	closed	open	Internal T	closed	open	
	External X	open	closed	External Y	open	closed	

Spare parts and accessories

O-rings (included in delivery)			NBR 85 Shore	FPM 85 Shore
for P, T, T ₂ , A, B	5 pieces ID 12,4 x Ø 1,8		45122 004	42082 004
for X, Y	2 pieces ID 15,6 x Ø 1,8		45122 011	42082 011
Mating connector, waterproof IP65	(not included in delivery)		for cable dia	
11+PE pole	B97024 111	DIN 43651	min. Ø 11 mm, max	Ø 13 mm
Flushing plates	for P, A, B, T, T ₂ , X, Y	for P, T, T ₂ X, Y	for P, T, T_2 , and X, Y	(
	B67728 001	B67728 002	B67728 003	
Mounting manifolds	see special data sheet			
Mounting bolts (not included in deli	very)	required torque	required	
M6 x 60 DIN 912-10.9	A03665 060 060	13 Nm	4 pieces	
Replaceable filter	A67999 200	200 µm nominal		
O-rings for filter change		HNBR	NBR 85 Shore	FPM 85 Shore
filter	1 piece ID 13 x Ø 1,5		66117 013 015	A25163 013 015
filter cover	1 piece ID 17 x Ø 2,0	B97009 080		42082 080

D691 Series Fail-safe version



The mounting manifold must conform to ISO 4401-05-05-0-94. (see page 8)

Function

For applications with proportional control PQ-Valves where certain safety regulations are applicable, a defined metering spool position is needed in order to avoid potential damage. Therefore a fail-safe version is offered as an option for the proportional control PQ-Valves. After external triggering this failsafe function causes a defined metering spool position: overlapped or underlapped middle position. In order to move the spool to the safe position the two control chambers of the main stage are hydraulically short circuited via a 2/2-way poppet valve. The spring force moves the spool into the defined metering spool position.

Electrical characteristics

of the 2/2-way poppet valve for the electrical fail-safe version.

Nominal voltage $U_N = 24 \text{ VDC}$ Nominal power $P_N = 29 \text{ W}$

Hydraulically activated valves for the fail-safe version on request.

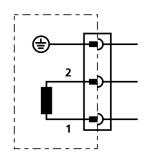
Note:

Detailed informations about safety requirements according to EN 954-1 see MOOG Application Note AM 391 E.

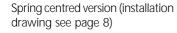
Connector wiring

 \mathbf{C}

DIN 43650-1 Form A: 2+PE - PG9



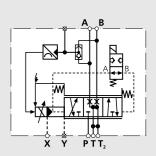
Block diagrams



only with X external

PTT

Version with poppet valve and spring centring



optional: X and Y external

D691 Series Technical data

Model Type			D691
	ISO with additional 2nd T port		ISO 4401 - 05 - 05 - 0 - 94
Valve body version			3-way, 4-way, 5-way, 2x2-way,
valve body version			2-stage with standard spool
Pilot stage	ServoJet		Standard
Pilot connection	optional, internal or external		X and Y (see pages 5 and 9)
Installation options	;		any position, fixed or movable
			Note: consider air vent location
Vibration			15 g, 3 axes
Mass		[kg]	6,3
Rated flow	± 10 % at Δp_{N} = 5 bar per land	[l/min]	8 / 30 / 60 / 80 / 2 x 80
Operating pressure			
Main stage:	port P, A, B	[bar]	350
	port T with Y internal	[bar]	210
	port T with Y external	[bar]	350
Pilot stage:	regular version	[bar]	280
-	with dropping orifice (on request)	[bar]	350
Temperature range		[°C]	-20 to +60
Cool motorial	Fluid	[°C]	-20 to +80
Seal material			NBR, FPM, others on request
Operating fluid			Mineral oil based hydraulic fluid (DIN 51524, part 1 to 3) other fluids on request.
Viscosity	recommended	[mm²/s]	15 to 45
,	allowable	[mm²/s]	5 to 400
System filtration		. ,	High pressure filter (without by-pass, but with dirt alarm) mounted in
-			the main flow and if possible directly upstream of the valve. In
			combination with a fast regulating VD pump a by-pass filter is possible.
Class of cleanliness			The cleanliness of the hydraulic fluid greatly effects the performance
			(spool positioning, high resolution) and wear (metering edges,
			pressure gain, leakage) of the valve.
Recommended clea			
for normal operation	n:		ISO 4406: <16 / 13
for longer life:			ISO 4406: <14 / 11
Filter rating recomm			
for normal operation	n:		$B_{15} \ge 75$ (15 µm absolute)
for longer life:			$B_{10} \ge 75$ (10 µm absolute)
Response time 1)	for 0 to 100 % stroke	[ms]	27
Threshold 1)	Q-function	[%]	<0,05
	p-function	[%]	<0,05
Hysteresis 1)	Q-function	[%]	<0,3
I to a sufficient 1)	p-function	[%]	<0,2
Linearity ¹)	p-function	[%]	<0,5
Null shift	Q-function	[%]	<1,0
with $\Delta T = 55 \text{ K}$	p-function	[%]	<1,5
Null leakage flow ¹)		[l/min]	2 F
total, max.		[l/min]	3,5
pilot stage only	th 100 % Stop input	[l/min]	1,7 1 7
Pilot flow 1) max. wit		[l/min]	1,7
Spool stroke		[mm]	±3
Spool drive area	n	[cm²]	2 EN 60529 class IP 65 with mating connector mounted
Degree of protection	///		Delivered with an oil sealed shipping plate under the mounting
Shipping plate			surface.
	nilot or operating pressure, respectively, flu		

¹) measured at p_x = 210 bar pilot or operating pressure, respectively, fluid viscosity of 32 mm²/s and fluid temperature of 40 °C.

D691 Series Ordering information

MOOG

Μ	lodel-Number	Type designation							
D691									
Specification status							Va	lve version	
- Series specification							Ν		ie, maximum pressure
E Preseries specificationZ Special specification							К С	limiting control Valve in main line, Valve in by-pass lir	minimum press. limiting contro
Model designation							A	4-way valve with	
assigned at the factory						S	upply	voltage	
Factory identification								5 VDC 24 VDC	±3 % (19 to 32 VDC)
Valve version						-	. 4		(17 10 32 400)
2 Standard spool						Comm	and s	ignals for flow Q	and pressure p
								nd signal Q	Command signal p
Rated flow							10 VD		0 to +10 VDC
Q_N [l/min] at Δp_N =	= 5 bar per land						10 mA to 20		0 to +10 mA 4 to 20 mA
8						•	10 20		110 20 11/1
30 30 50 60					Valv	/e coni	nector		
30 80					Е	11+PE	pole	DIN 43651	
Pressure ranges				S	eal mat	erial			
Calibrated pressure	typical non-	with reference to		N		(Buna)	Stand	ard	
for 100 % signal	linearity	transducer type		v		(Viton)			
[bar]	[%]	[bar]				rs on re			
C 105	< 0,35	160							
D 140 F 210	< 0,25 < 0,21	160 250		Pilot c	connecti	ions ar	nd pre	essure	
〈 350	< 0,17	400				ssure [b		Supply X	Return Y
K Special version				A		to 2		internal	internal
				B C		to 2 to 2		external external	external internal
spool type				D		to 2		internal	external
	T; ~critical lap, line			Е	15		80	internal	internal
• <u> </u>		ap, curvilinear characteristic		F	15		80	external	external
	P B: 20 % overlag			G		to 2		external	internal
	3 • T: 15 % underla			Н Н	25		80 50	internal internal	external internal
		teristic, closed at 90 % signal		ĸ	25		50	external	external
(by-pass mo	ode only)			L	25		50	external	internal
K Special version				М	25	to 3	50	internal	external
Pilot stage			Spr	ol nosit	tion wit	bout a	loctri	cal supply	
Version P	ilot flow [l/min] at	p _y = 140 bar	she	-	nical fa				
A ServoJet	1,30	^		Position		11-3010	VEISIC	p _P [bar]	p _x extern [bar]
			А		sition de	fined A	ЪТ	Pp [001]	pX over [par]
			В		sition de				
			M		sition de		,	≥15	<1
				undefin				≥15	≥15
			R		sition de	efined		≥15	<1
				P ♦ B, A		<i>a i</i>		≥15	≥15
			L		sition de	etined		≥15	<1
				P ≱ A, E		ntrall-	ط وحال	≥15	≥15
				Position		ntrolle	u tail-	safe version p _p [bar] p _x	SV* VE**
			14/	Mid por		fined			off on

Mid position defined

SV* = Solenoid valve VE** = Valve electronics

W Mid position defined

Preferred configurations are highlighted. All combinations may not be available.

Options may increase price. Technical changes are reserved.

≥15 ≥15

<1

≥15

off

on

on

on

Australia	Melbourne
Austria	Vienna
Brazil	São Paulo
China	Shanghai
Denmark	Birkerød
England	Tewkesbury
Finland	Espoo
France	Rungis
Germany	Böblingen

Hong Kong	g Kwai Chung
India	Bangalore
Ireland	Ringaskiddy
Italy	Malnate
Japan	Hiratsuka
Korea	Kwangju
Philippine	s Baguio
Russia	Pavlovo
Singapore	Singapore
Spain	Orio
Sweden	Göteborg
USA	East Aurora (NY)

MOOG GmbH Hanns-Klemm-Straße 28 D - 71034 Böblingen Postfach 1670 D - 71006 Böblingen Telefon (07031) 622-0 Telefax (07031) 622-191

D691 EN / Rev1 / 09.97

MOOG Controls Limited Ashchurch Tewkesbury Gloucestershire GL20 8NA Telephone (01684) 29 66 00 Telefax (01684) 29 67 60